





Hyperosmolär oftalmisk lösning utan
konserveringsmedel

FORM: 10 ml multidosflaska utan konserveringsmedel.

INNEHÅLL:

Natriumklorid 5 %, Natriumhyaluronat 0,15 %.
Övriga innehållsämnen: Rensat vatten, trinitratiumcitratdihydrat, citronsyrmonohydrat, hydroxypropylmetylcellulosa. ODM 5[®] innehåller natriumhyaluronat, ett ämne som förekommer naturligt i ögat och som, genom sina smörjande egenskaper, bidrar till att skydda hornhinnan.

NÅR SKA DU ANVÄNDA ODM 5[®]?

ODM 5[®] rekommenderas för att minska hornhinneödem: ödem orsakat av hornhinedystrofier, posttraumatiskt ödem eller ödem efter operation. Hornhinneödem kännetecknas av ett överskott av vätska i hornhinnan. ODM 5[®], en hyperton lösning, drar ut denna överskottsvätska ur hornhinnan genom osmotisk effekt, vilket gör att den tillfälligt kan återfå ett normalt tillstånd av hydrering. ODM 5[®] bidrar på så sätt till att förbättra din syn.

HUR SKA DU ANVÄNDA ODM 5[®]?

- Tvätta händerna noggrant före användning.
- Droppa 1-2 droppar 4 gånger per dag enligt läkarens anvisningar. Droppa lösningen i ögats konjunktivalsäck, samtidigt som du tittar uppåt och drar under ögonlocket lätt nedåt.
- Efter att ha droppat, håll ögat stängt i 1-2 minuter.
- Undvik att flaskans spets kommer i kontakt med ögat eller ögonlocket.
- ANVÄNDS I ÖGAT



1. Vid första användningen, kontrollera att förseglingen finns kvar och avlägsna den sedan.
2. Avlägsna skyddslocket genom att dra det uppåt.
3. Håll flaskan upp-och-ned ovanför ögat. Håll flaskan på mitten med pekfingeret och tummen. Rekommendation: håll flaskan upp-och-ned innan du trycker på den. Om flaskan hålls upprätt, riskerar den att deformeras.
4. Tryck försiktigt och sedan allt kraftigare med pekfinger och tumme på flaskan till dess att en droppe formas vid spetsen och droppar ner. Droppa 1-2 droppar i ögat.
5. Sätt tillbaka skyddslocket efter varje användning, kontrollera om det finns kvar någon droppe på spetsen – skaka i så fall av den med en kraftig rörelse med handleden.

VARNINGAR:

- Får inte sväljas.
- Använd inte om flaskan är skadad (risk för kontaminering).
- Använd inte efter utgångsdatumet som står på flaskan.
- Används inom 3 månader efter öppnandet (risk för kontaminering och att produkten blir mindre verksam).
- Förvaras i rumstemperatur (mellan +2 och +25 °C).
- Stäng flaskan noga efter varje användning, kontrollera att det inte finns kvar någon droppe på spetsen (risk för kontaminering).
- Undvik att vidröra flaskans spets med händer, öga och ögonlock (risk för mikrobiell kontaminering).
- Undvik att vidröra eller torka av spetsen med fingrarna eller en icke-steril trasa (risk för mikrobiell kontaminering).
- Om din läkare har ordinerat även andra ögondroppar, vänta minst 15 minuter mellan användningarna.
- Förvaras utom syn- och räckhåll för små barn.

KONTRAIKAIKATIONER:

- Överkänslighet mot något av innehållsämnen.
- Användning av kontaktlinser (ODM 5[®] är inte kompatibel med kontaktlinser).

BIVIRKNINGAR:

- I vissa fall kan det uppstå tillfälliga problem vid användningen, som en lätt brännande eller stickande känsla eller en tillfällig påverkan på synen.
- Om biverkningens kvarstår eller inte finns med på denna bipacksedel, sluta använda produkten och kontakta din läkare.

Medicinteknisk produkt som uppfyller kraven i direktiv 93/42/EEG med ändringar.
Datum för märkning: oktober 2013.
Datum för senaste uppdateringen av bipacksedeln: oktober 2023.
Patentansökan är pågående.
EAN: 366449000949

CE0459



Hyperosmolär oftalmologisk
oplösning uden konserveringsmiddel

PRÆSENTATION: Multidosis hætteglas med 10 ml uden konserveringsmiddel.

SAMMENSETNING:

Natriumchlorid 5 %, natriumhyaluronat 0,15 %.
Andre indholdsstoffer: Renset vand, dehydreret trinitratiumcitrat, citronsyrmonohydrat, hydroxypropylmetylcellulose. ODM 5[®] indeholder natriumhyaluronat, en naturligt forekommende forbindelse i øjet, som med dens smørende egenskaber bidrager til at beskytte hornhinden.

HVORNÅR SKAL ODM 5[®] BRUGES?

ODM 5[®] anbefales til at mindske væskeansamlinger i hornhinden: væskeansamlinger forårsaget af hornhinedystrofier, posttraumatiske væskeansamlinger, væskeansamlinger efter operationer. Væskeansamlinger i hornhinden karakteriseres ved overskydende væske i hornhinden. ODM 5[®], en opløsning med højt saltindhold, trækker ved osmotisk effekt disse overskydende væsker ud af hornhinden, hvilket gør det muligt midlertidigt at genskabe en normal hydrering i hornhinden. ODM 5[®] er således med til at forbedre din synskvalitet.

SÅDAN BRUGES ODM 5[®]

- Vask hænderne grundigt før drypningen foretages.
- Dryp 1 til 2 dråber 4 gange pr. dag, som anbefalet af din læge. Dryp dråberne i konjunktivalsækkens nederst i øjet ved at kigge opad og trække det nederste øjenlåg lidt nedad.
- Efter drypning skal du holde øjet lukket i 1 til 2 minutter.
- Undgå kontakt mellem flaskens spids og øjet eller øjenlågene.
- TIL OKULÆR BRUG.



1. Ved anvendelse første gang skal du tjekke, at forseglingen er intakt og derefter fjerne den.
2. Fjern beskyttelseshætten ved at trække opad.
3. Placer flasken på hovedet over dit øje. Hold flasken på midten med din pegefingert og tommelfinger. Anbefaling: Hold flasken på hovedet, før du trykker på den. Hvis flasken holdes opad, kan den blive deform.
4. Tryk forsigtigt og med stigende styrke med din pegefingert og tommelfinger på flasken, indtil en dråbe dannes på spidsen og falder ned. Dryp 1 til 2 dråber i øjet.
5. Sæt beskyttelseshætten på efter hver brug, og sørg for, at der ikke er en tilbageværende dråbe på spidsen, få en eventuel dråbe til at falde af med en hurtig bevægelse med håndledet.

ADVARSLER:

- Slug ikke.
- Brug ikke, hvis flasken er beskadiget (risiko for kontaminering).
- Brug ikke efter udløbsdatoen, der står på flasken.
- Skal bruges inden for 3 måneder efter åbning (risiko for kontaminering og tab af produktets effektivitet).
- Opbevares ved stuetemperatur (mellem +2 og +25 °C).
- Luk flasken omhyggeligt efter hver brug samtidigt med, at du sikrer, at der ikke er en tilbageværende dråbe på spidsen (risiko for kontaminering).
- Undgå al kontakt mellem spidsen af flasken og hænderne, øjet eller øjenlågene (risiko for mikrobiell kontaminering).
- Undgå at røre eller tørre spidsen af med fingrene eller med ikke-sterilt stof (risiko for mikrobiell kontaminering).
- Hvis din læge har ordineret andre øjendråber, skal du vente mindst 15 minutter mellem hver drypning.
- Opbevares uden for små børns rækkevidde.

KONTRAIKAIKATIONER:

- Overfølsomhed over for et af indholdsstofferne.
- Hvis du bruger kontaktlinser (ODM 5[®] er ikke egnet til brug med kontaktlinser).

BIVIRKNINGER:

- I visse tilfælde kan forbigående forstyrrelser f.eks. en lettere brændende fornemmelse eller prikken samt midlertidige synsforstyrrelser forekomme under drypningen.
- I tilfælde af vedvarende uønskede bivirkninger eller bivirkninger, som ikke er omtalt i denne indlægsseddel, skal du stoppe med at tage præparatet og kontakte din læge.

Medicinsk udstyr i overensstemmelse med direktiv 93/42/EØF med ændringer.
Dato for anbringelse af mærkning: oktober 2013.
Dato for seneste revision af indlægssedlen: Oktober 2023.

Patent indgivet.
EAN: 366449000949

CE0459



Hyperosmolär oftalmisk lösning
uten konserveringsmiddel

FORM: Multidosflaska på 10 ml uten konserveringsmiddel.

SAMMENSETNING:

Natriumklorid 5 %, natriumhyaluronat 0,15 %. Andre ingredienser: Renset vann, trinitratiumstratidihydrat, citronsyrmonohydrat, hydroksopropylmetylcellulose. ODM 5[®] inneholder natriumhyaluronat, et stoff som på naturlig måte finnes i øyet, og som bidrar til å beskytte hornhinnen, takket være sine smørende egenskaper.

NÅR BRUKER MAN ODM 5[®]?

ODM 5[®] brukes for å redusere hornhinneødem: ødem som er forårsaket av hornhinne-dystrofier, posttraumatisk ødem, postkirurgisk ødem. Hornhinneødem oppstår når det er for mye væske i hornhinnen. ODM 5[®], som er en ekstra sterk saltoppløsning, trekker denne overskytende væsken ut av hornhinnen ved hjelp av et osmotisk trykk, slik at fuktivitet i hornhinnen inntil videre blir normalt igjen. ODM 5[®] bidrar dermed til å forbedre synet.

HVORDAN BRUKER MAN ODM 5[®]?

- Vask hendene grundig før du drypper middelet i øyet.
- Bruk 1 til 2 dråper i øyet 4 ganger daglig. Følg legens anvisning. Drypp dråpene i øyets nedre konjunktivalsekk; se opp, samtidig som du trekker det nedre øyelokket litt ned.
- Hold øyet lukket i 1 til 2 minutter etter instillasjon.
- Unngå at flasketuten kommer i kontakt med øyet eller øyelokkene.
- TIL BRUK I ØYNENE.



1. Når middelet skal brukes første gang, sjekk at forseglingen er på plass. Den skal da fjernes.
2. Fjern beskyttelseshetten ved å trekke den opp.
3. Sett flasken opp ned over øyet ditt. Hold rundt flasken, midt på, med pekfinger og tommel. Anbefaling: hold flasken opp ned, før du trykker på den. Hvis flasken er i oppreist stilling, kan den deformeres.
4. Begynn pent, og trykk jevnt hardere på flasken med pekfinger og tommel, til en dråpe formes i munningen, og faller ned. Drypp 1 til 2 dråper i øyet.
5. Sett beskyttelseshetten på plass igjen etter hver bruk, men sørg først for at det ikke er igjen noe middel på tuppen. Rist av en eventuell restdråpe.

ADVARSLER:

- Må ikke svelges.
- Skal ikke brukes hvis flasken er skadet (fare for kontaminering).
- Skal ikke brukes etter utløpsdatoen som står på flasken.
- Brukes innen 3 måneder etter åpning (fare for kontaminering og forringet produktylet).
- Oppbevares i romtemperatur (mellom +2 og +25 °C).
- Lukk flasken godt etter hver bruk, og sjekk først at det ikke sitter igjen dråper på tuppen av flasken (fare for kontaminering).
- Unngå at flasketuppen kommer i berøring med hender, øyne eller øyelokk (fare for mikrobiell kontaminering).
- Unngå å berøre eller tørke av tuppen med fingrene eller en klut som ikke er steril (fare for mikrobiell kontaminering).
- Hvis legen din også har foreskrevet en annen type øyedråper, må du respektere et intervall på minst 15 minutter mellom de to instillasjonene.
- Oppbevares utilgjengelig for små barn.

KONTRAIKAIKASJONER:

- Hypersensibilitet overfor en av komponentene.
- Brukere av kontaktlinser (ODM 5[®] er ikke kompatibel med kontaktlinser).

BIVIRKNINGER:

- I noen tilfeller kan det oppstå forbigående problemer, som f.eks. en svakt brennende eller prikkende følelse, og tåkesyn like etter drypningen.
- Hvis du får vedvarende bivirkninger eller plager som ikke er beskrevet i dette pakningsvedlegget, må du slutte å bruke produktet og oppsøke legen.

Medicinsk utstyr som oppfyller kravene i direktiv 93/42/EØF, med endringer.
Dato for merkingens påføring: oktober 2013.
Dato for siste revisjon av pakningsvedlegget: Oktober 2023.

Patentsøknad innlevert.
EAN: 366449000949

CE0459

 SERVICE PACKAGING	PAYS : FR - ES - FI - SE - DK - NO CODE PRODUIT FINI : CODE ARTICLE : C/ODM087-09/23 ARTICLE : NOTICE	NOM DU SOUS-TRAITANT : PHARMASTER CODE SOUS-TRAITANT :	COULEURS UTILISÉES NOIR 
NOM DU PRODUIT : ODM5	LOGICIEL UTILISÉ : ILLUSTRATOR CC FONTS : Din Pro Regular CORPS DE TEXTE (mini) : 8 PTS	CODE FAMILLE : à venir FORMAT OUVERT : 150 x 480 mm FORMAT FERMÉ : 150 x 24 mm GRAMMAGE : 40 GRAMMES	
COMMENTAIRE(S) : Creation for Nordics Countries			
TYPE : ME			
 ESSAI FICHIER, FAIT PAR : VERSION LE : v1 -	 MOCK UP FICHIER, FAIT PAR : VERSION LE : v1 -	 LANCEMENT FICHIER, FAIT PAR : RF CORRIGÉ PAR :  MODIFICATION VERSION LE : v1-25/04/2023 VERSION LE :	 PRODUCTION FICHIER, FAIT PAR : VALIDATION PAR : LE : VERSION LE :